



# MONITORUL OFICIAL

## AL

### ROMÂNIEI

Anul 178 (XXII) — Nr. 770

PARTEA I  
LEGI, DECRETE, HOTĂRĂRI ȘI ALTE ACTE

Miercuri, 17 noiembrie 2010

#### SUMAR

Nr.	Pagina	Nr.	Pagina
<b>DECIZII ALE CURȚII CONSTITUȚIONALE</b>			
Decizia nr. 1.126 din 23 septembrie 2010 referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 23 alin. (2) din Legea nr. 275/2006 privind executarea pedepselor și a măsurilor dispuse de organele judiciare în cursul procesului penal .....	2-3	231. — Ordin al ministrului agriculturii și dezvoltării rurale pentru aprobarea conținutului minim al protocolului de transmitere, fără plată, a infrastructurii de îmbunătățiri funciare aparținând domeniului privat al statului, aflată în administrarea Administrației Naționale a Îmbunătățirilor Funciare ori în administrarea sau în folosința societăților comerciale, stațiunilor și institutelor de cercetare și producție agricolă, unităților de învățământ agricol, situată pe teritoriul organizației, în proprietatea acelei organizații, și a conținutului minim al protocolului de transmitere a infrastructurii de îmbunătățiri funciare din domeniul public al statului, alta decât cea de irigații, cu excepția celei principale sau a celei de prim ordin, situată pe teritoriul unei organizații, ori de transmitere a infrastructurii de îmbunătățiri funciare din domeniul public al statului din cadrul unei părți autonome funcțional dintr-o amenajare sau a unei întregi amenajări de îmbunătățiri funciare aflate în proprietatea publică a statului ori a unităților administrativ-teritoriale, situată pe teritoriul unei federații, în folosința gratuită a acelei organizații sau federații.....	11-15
Decizia nr. 1.163 din 28 septembrie 2010 referitoare la excepția de neconstituționalitate a prevederilor art. 103 alin. (8) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 195/2002 privind circulația pe drumurile publice .....	3-5	1.936. — Ordin al ministrului mediului și pădurilor pentru aprobarea unor derogări de la dispozițiile Ghidului de finanțare a Programului de stimulare a înnoirii Parcului auto național, aprobat prin Ordinul ministrului mediului, interimar, nr. 1.683/2009 .....	16
Decizia nr. 1.321 din 14 octombrie 2010 referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 287 din Legea nr. 53/2003 — Codul muncii.....	5-6		
Decizia nr. 1.397 din 28 octombrie 2010 referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 1 și 8 din Ordonanța Guvernului nr. 5/2001 privind procedura somației de plată .....	7-8		
<b>ORDONANȚE ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI</b>			
100. — Ordonanță de urgență pentru modificarea Ordonanței Guvernului nr. 63/2001 privind înființarea Inspectoratului de Stat în Construcții — I.S.C. ....	9		
<b>ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE</b>			
3. — Decizie a președintelui Agenției Naționale pentru Resurse Minerale privind încetarea concesiunii miniere de explorare a minereurilor metalifere din perimetrul Lăpușnicu Mare — Șopot.....	10		
4. — Decizie a președintelui Agenției Naționale pentru Resurse Minerale privind încetarea concesiunii miniere de exploatare a resurselor minerale din zăcămintul de argile comune din perimetrul Fântânele, județul Arad, și perimetrul Ceala I, județul Arad.....	10		

**DECIZII ALE CURȚII CONSTITUȚIONALE****CURTEA CONSTITUȚIONALĂ****DECIZIA Nr. 1.126**

din 23 septembrie 2010

**referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 23 alin. (2) din Legea nr. 275/2006 privind executarea pedepselor și a măsurilor dispuse de organele judiciare în cursul procesului penal**

Augustin Zegrean	— președinte
Aspazia Cojocaru	— judecător
Acsinte Gaspar	— judecător
Petre Lăzăroiu	— judecător
Mircea Ștefan Minea	— judecător
Iulia Antoanella Motoc	— judecător
Ion Predescu	— judecător
Puskás Valentin Zoltán	— judecător
Tudorel Toader	— judecător
Marieta Safta	— magistrat-asistent-șef

Cu participarea reprezentantului Ministerului Public, procuror Marinela Mincă.

Pe rol se află soluționarea excepției de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 23 alin. (2) din Legea nr. 275/2006 privind executarea pedepselor și a măsurilor dispuse de organele judiciare în cursul procesului penal, excepție invocată de Cristian Chirifoia în Dosarul nr. 2.905/302/2010 al Judecătoria Sectorului 5 București.

La apelul nominal este prezent autorul excepției, față de care procedura de citare este legal îndeplinită.

Președintele dispune să se facă apelul și în dosarele nr. 753 D/2010 și nr. 754 D/2010 având ca obiect aceeași excepție de neconstituționalitate, invocată de Iulian Costache și de Florin Iorgu în dosarele nr. 904/302/2010 și, respectiv, nr. 16.795/302/2009 ale Judecătoria Sectorului 5 București.

La apelul nominal lipsesc părțile, față de care procedura de citare este legal îndeplinită.

Curtea, având în vedere obiectul excepțiilor de neconstituționalitate ridicate în dosarele nr. 720 D/2010, nr. 753 D/2010 și nr. 754 D/2010, pune în discuție, din oficiu, problema conexării cauzelor.

Cristian Chirifoia este de acord cu conexarea dosarelor.

Reprezentantul Ministerului Public apreciază ca fiind întrunite condițiile conexării dosarelor.

Curtea, în temeiul dispozițiilor art. 53 alin. (5) din Legea nr. 47/1992 privind organizarea și funcționarea Curții Constituționale, dispune conexarea dosarelor nr. 753 D/2010 și nr. 754 D/2010 la Dosarul nr. 720 D/2010, care a fost primul înregistrat.

Cauza fiind în stare de judecată, președintele acordă cuvântul autorului excepției prezent, care arată că este de acord cu excepția de neconstituționalitate ridicată de apărătorul său.

Reprezentantul Ministerului Public pune concluzii de respingere a excepției de neconstituționalitate ca neîntemeiată, arătând că textele de lege criticate nu încalcă prevederile constituționale invocate.

**CURTEA,**

având în vedere actele și lucrările dosarelor, reține următoarele:

Prin Încheierea din 23 martie 2010, pronunțată în Dosarul nr. 2.905/302/2010, Încheierea din 24 martie 2010, pronunțată în Dosarul nr. 904/302/2010, Încheierea din 24 februarie 2010, pronunțată în Dosarul nr. 16.795/302/2009, **Judecătoria**

**Sectorului 5 București a sesizat Curtea Constituțională cu excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 23 alin. (2) din Legea nr. 275/2006 privind executarea pedepselor și a măsurilor dispuse de organele judiciare în cursul procesului penal, excepție invocată de Cristian Chirifoia, Iulian Costache și Florin Iorgu** în cauze având ca obiect contestație împotriva încheierii judecătorului delegat.

**În motivarea excepției de neconstituționalitate** se susține, în esență, că textul de lege criticat încalcă prevederile constituționale referitoare la egalitatea în fața legii, precum și pe cele care consacră dreptul la viață și la integritate fizică și psihică, prin aceea că permite o stabilire arbitrară a regimului de executare a pedepsei pe care urmează să îl suporte deținutul. Se arată că aprecierea în sensul că „decizia o are judecătorul delegat este neconformă cu dreptul la integritate psihică, întrucât acesta ia decizia pe baza raportului Comisiei, care poate dispune «în mod excepțional», fără stabilirea unor limite, ce înseamnă regimul pe care urmează să îl suporte deținutul”. Se mai arată că judecarea de către aceeași Comisie a naturii și modului de săvârșire a infracțiunii, fără ca deținutul să aibă posibilitatea depunerii de probatorii și fără ca această Comisie să cunoască întreaga situație avută în vedere de instanța de judecată care a pronunțat condamnarea, reprezintă un act de ingerință în competența autorității judiciare, nepermis într-o ordine constituțională guvernată de principiul separației puterilor în stat. Se conchide în sensul că sintagma „*in mod excepțional*”, cuprinsă în textul de lege criticat, îngreudește nepermis drepturile fundamentale și se impune înlăturarea ei.

**Judecătoria Sectorului 5 București** apreciază că excepția de neconstituționalitate este neîntemeiată, întrucât textul de lege criticat nu încalcă prevederile constituționale invocate.

În conformitate cu dispozițiile art. 30 alin. (1) din Legea nr. 47/1992, încheierile de sesizare au fost comunicate președinților celor două Camere ale Parlamentului, Guvernului și Avocatului Poporului, pentru a-și exprima punctele de vedere asupra excepției de neconstituționalitate ridicate.

**Președinții celor două Camere ale Parlamentului, Guvernul și Avocatul Poporului** nu au comunicat punctele lor de vedere cu privire la excepția de neconstituționalitate.

**CURTEA,**

examinând încheierile de sesizare, susținerile autorului excepției prezent, rapoartele întocmite de judecătorul-raportor, concluziile procurorului, dispozițiile legale criticate, raportate la prevederile Constituției, precum și Legea nr. 47/1992, reține următoarele:

Curtea Constituțională a fost legal sesizată și este competentă, potrivit dispozițiilor art. 146 lit. d) din Constituție, precum și ale art. 1 alin. (2), ale art. 2, 3, 10 și 29 din Legea nr. 47/1992, să soluționeze excepția de neconstituționalitate.

Obiectul excepției de neconstituționalitate îl constituie dispozițiile Legii nr. 275/2006 privind executarea pedepselor și a măsurilor dispuse de organele judiciare în cursul procesului penal, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 627 din 20 iulie 2006, cuprinse în art. 23 alin. (2) potrivit

căroră, „În mod excepțional, natura și modul de săvârșire a infracțiunii, precum și persoana condamnatului pot determina includerea persoanei condamnate în regimul de executare imediat inferior ca grad de severitate”.

În susținerea excepției se invocă dispozițiile constituționale cuprinse în art. 1 alin. (4) privind separația puterilor în stat, în art. 16 — *Egalitatea în drepturi* și în art. 22 — *Dreptul la viață și la integritate fizică și psihică*.

Examinând excepția de neconstituționalitate astfel cum a fost formulată, Curtea constată că s-a mai pronunțat asupra constituționalității aceluiași dispoziții legale, prin raportare la aceleași prevederi constituționale și față de critici similare sau identice. Astfel, de exemplu, prin Decizia nr. 1.315 din 2 decembrie 2008, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 874 din 23 decembrie 2008, și Decizia nr. 180 din 12 februarie 2009, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 158 din 13 martie 2009, Curtea a statuat, pentru considerentele acolo reținute, că dispozițiile care reglementează regimurile de executare a pedepselor privative de libertate, inclusiv cele referitoare la procedura schimbării regimului de executare a pedepselor privative de libertate în regimul imediat inferior ca grad de severitate, nu stabilesc privilegii sau discriminări.

Pentru motivele mai sus arătate, în temeiul art. 146 lit. d) și al art. 147 alin. (4) din Constituție, precum și al art. 1—3, al art. 11 alin. (1) lit. A.d) și al art. 29 din Legea nr. 47/1992,

#### CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

În numele legii

DECIDE:

Respinge excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 23 alin. (2) din Legea nr. 275/2006 privind executarea pedepselor și a măsurilor dispuse de organele judiciare în cursul procesului penal, excepție invocată de Cristian Chirifoiaia, Iulian Costache și de Florin Iorgu în dosarele nr. 2.905/302/2010, nr. 904/302/2010 și, respectiv, nr. 16.795/302/2009 ale Judecătoriei Sectorului 5 București.

Definitivă și general obligatorie.

Pronunțată în ședința publică din data de 23 septembrie 2010.

PREȘEDINTELE CURȚII CONSTITUȚIONALE,  
**AUGUSTIN ZEGREAN**

Magistrat-asistent-șef,  
**Marieta Safta**

#### CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

#### DECIZIA Nr. 1.163

din 28 septembrie 2010

**referitoare la excepția de neconstituționalitate a prevederilor art. 103 alin. (8)  
din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 195/2002 privind circulația pe drumurile publice**

Augustin Zegrean	— președinte
Aspazia Cojocar	— judecător
Acsinte Gaspar	— judecător
Petre Lăzăroiu	— judecător
Mircea Ștefan Minea	— judecător
Iulia Antoanella Motoc	— judecător
Ion Predescu	— judecător
Puskás Valentin Zoltán	— judecător
Tudorel Toader	— judecător
Valentina Bărbățeanu	— magistrat-asistent

Cu participarea reprezentantului Ministerului Public, procuror  
Simona Ricu.

Pe rol se află soluționarea excepției de neconstituționalitate a prevederilor „Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 9/2009 pentru completarea art. 103 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 195/2002 privind circulația pe drumurile publice”, excepție ridicată de Silviu Cornel Neguț în Dosarul nr. 3.008/109/2009 al Curții de Apel Pitești — Secția comercială și de contencios administrativ și fiscal.

La apelul nominal se constată lipsa părților, față de care procedura de citare a fost legal îndeplinită.

Cauza fiind în stare de judecată, președintele Curții acordă cuvântul reprezentantului Ministerului Public. Acesta pune concluzii de respingere ca neîntemeiată a excepției, invocând jurisprudența în materie a Curții Constituționale.

#### CURTEA,

având în vedere actele și lucrările dosarului, constată următoarele:

Prin Încheierea din 3 februarie 2010, pronunțată în Dosarul nr. 3.008/109/2009, **Curtea de Apel Pitești — Secția comercială și de contencios administrativ și fiscal a sesizat Curtea Constituțională cu excepția de neconstituționalitate a prevederilor „Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 9/2009 pentru completarea art. 103 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 195/2002 privind circulația pe drumurile publice”**. Excepția a fost ridicată de Silviu Cornel Neguț într-o cauză având ca obiect suspendarea executării unui act administrativ.

**În motivarea excepției de neconstituționalitate** autorul acesteia susține că ordonanța de urgență criticată îi produce „grave și iremediabile limitări ale vieții sale publice și private, în condițiile în care nu a fost produsă nicio dovadă din care să reiasă că ar fi săvârșit o faptă sancționată de legea penală”. Arată că măsura luată de Instituția Prefectului Județului Argeș, de a-l soma să predea permisul de conducere, este abuzivă, fiindu-i încălcat un drept fundamental și fiindu-i create prejudicii în plan social și financiar. Arată că nu poate fi privat de dreptul de a conduce un vehicul pe drumurile publice, profesia de conducător auto fiind pentru acesta singura sursă de venit.

**Curtea de Apel Pitești — Secția comercială și de contencios administrativ și fiscal** consideră că excepția de neconstituționalitate este neîntemeiată. Precizează că textul de lege criticat apără interesul public al cetățenilor, acela de a nu fi expuși riscului pe care îl presupune exercitarea dreptului de a conduce de către o persoană asupra căreia planează suspiciuni referitoare la stăpânirea abilităților și cunoștințelor necesare unei astfel de activități.

Potrivit prevederilor art. 30 alin. (1) din Legea nr. 47/1992, încheierea de sesizare a fost comunicată președinților celor două Camere ale Parlamentului, Guvernului și Avocatului Poporului, pentru a-și exprima punctele de vedere asupra excepției de neconstituționalitate.

**Președinții celor două Camere ale Parlamentului, Guvernul și Avocatul Poporului** nu au comunicat punctele lor de vedere asupra excepției de neconstituționalitate.

#### CURTEA,

examinând încheierea de sesizare, raportul întocmit de judecătorul-raportor, concluziile procurorului, dispozițiile legale criticate, raportate la prevederile Constituției, precum și Legea nr. 47/1992, reține următoarele:

Curtea Constituțională a fost legal sesizată și este competentă, potrivit dispozițiilor art. 146 lit. d) din Constituție, precum și ale art. 1 alin. (2), ale art. 2, 3, 10 și 29 din Legea nr. 47/1992, să soluționeze excepția de neconstituționalitate.

Obiect al excepției de neconstituționalitate îl constituie, potrivit încheierii de sesizare, prevederile Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 9/2009 pentru completarea art. 103 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 195/2002 privind circulația pe drumurile publice, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 126 din 2 martie 2009. Ordonanța de urgență criticată are un articol unic prin care, după alineatul (7) al art. 103 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 195/2002, se introduce un nou alineat, alineatul (8), cu următorul cuprins: „*În situația în care autoritatea emitentă a permisului de conducere a sesizat instanța de judecată potrivit art. 114 alin. (1) lit. e), autoritatea emitentă a permisului de conducere va dispune prin ordin suspendarea exercitării dreptului de a*

*conduce autovehicule, suspendare ce operează până la rămânerea definitivă și irevocabilă a hotărârii judecătorești. În acest caz, titularul este obligat să se prezinte la unitatea de poliție pe raza căreia domiciliază, are reședința sau, după caz, rezidența normală, în termen de 5 zile de la comunicarea ordinului, pentru a preda permisul de conducere.”* Având în vedere prevederile art. 62 din Legea nr. 24/2000 privind normele de tehnică legislativă pentru elaborarea actelor normative, republicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 260 din 21 aprilie 2010, potrivit căreia „*Dispozițiile de modificare și de completare se încorporează, de la data intrării lor în vigoare, în actul de bază, identificându-se cu acesta. Intervențiile ulterioare de modificare sau de completare a acestora trebuie raportate tot la actul de bază*”, rezultă că obiect al excepției de neconstituționalitate îl constituie dispozițiile art. 103 alin. (8) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 195/2002 privind circulația pe drumurile publice, având conținutul mai sus redat.

În opinia autorului excepției de neconstituționalitate, ordonanța de urgență criticată contravine dispozițiilor art. 20 „*Tratatele internaționale privind drepturile omului*” și art. 53 „*Restrângerea exercițiului unor drepturi sau al unor libertăți*”. De asemenea, invocă și art. 6 „*Dreptul la un proces echitabil*” și art. 7 „*Nicio pedeapsă fără lege*” din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale.

Examinând excepția de neconstituționalitate, Curtea observă că, prin mai multe decizii, s-a pronunțat asupra constituționalității dispozițiilor art. 103 alin. (8) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 195/2002 privind circulația pe drumurile publice, introduse prin Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 9/2009, din perspectiva unor critici similare și prin raportare la prevederile art. 20 și 53 din Legea fundamentală. Ilustrativă în acest sens este Decizia nr. 329 din 23 martie 2010, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 334 din 20 mai 2010, prin care Curtea a respins ca neîntemeiată excepția de neconstituționalitate, reținând, în esență, că domeniul de aplicare al dispozițiilor art. 53 din Constituție este circumscris restrângerii exercițiului unor drepturi sau al unor libertăți prevăzute de Legea fundamentală, iar nu restrângerii exercițiului oricărui drept subiectiv, chiar dacă el izvorăște dintr-un act normativ. Cu acel prilej, Curtea a constatat că dispozițiile art. 103 alin. (8) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 195/2002 nu restrâng drepturi sau libertăți constituționale, ci stabilesc posibilitatea autorității emitente a permisului de conducere de a dispune, prin ordin, suspendarea exercitării dreptului de a conduce autovehicule, atunci când această autoritate a sesizat instanța de judecată în vederea anulării permisului de conducere obținut cu nerespectarea prevederilor legale. Totodată, Curtea a observat că între exercitarea dreptului de a conduce autovehicule de către unele persoane pentru care există indicii privind dobândirea permisului de conducere fără a fi absolvit un curs de pregătire sau fără parcurgerea etapelor de examinare teoretică și practică ori prin susținerea formală a acestora și ocrotirea interesului general, care se identifică în acest caz cu necesitatea menținerii siguranței circulației pe drumurile publice, legiuitorul a înțeles să dea prioritate celui din urmă.

Întrucât nu au intervenit elemente noi, care să justifice reconsiderarea acestei jurisprudențe, atât soluția deciziei menționate, cât și argumentele pe care aceasta s-a bazat își mențin valabilitatea și în cauza de față.

Cât privește invocarea dispozițiilor art. 6 și 7 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, Curtea constată că nu poate reține critica prin raportare la acestea, întrucât autorul excepției nu argumentează în niciun fel contrarietatea textelor de lege ce constituie obiect al excepției de neconstituționalitate cu prevederile convenționale menționate.

Pentru considerentele expuse mai sus, în temeiul art. 146 lit. d) și al art. 147 alin. (4) din Constituție, precum și al art. 1—3, al art. 11 alin. (1) lit. A.d) și al art. 29 din Legea nr. 47/1992,

## CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

În numele legii

DECIDE:

Respinge, ca neîntemeiată, excepția de neconstituționalitate a prevederilor art. 103 alin. (8) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 195/2002 privind circulația pe drumurile publice, excepție ridicată de Silviu Cornel Neguț în Dosarul nr. 3.008/109/2009 al Curții de Apel Pitești — Secția comercială și de contencios administrativ și fiscal.

Definitivă și general obligatorie.

Pronunțată în ședința publică din data de 28 septembrie 2010.

PREȘEDINTELE CURȚII CONSTITUȚIONALE,  
**AUGUSTIN ZEGREAN**

Magistrat-asistent,  
**Valentina Bărbățeanu**

## CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

### DECIZIA Nr. 1.321

din 14 octombrie 2010

#### referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 287 din Legea nr. 53/2003 — Codul muncii

Acsinte Gaspar	— președinte
Aspazia Cojocar	— judecător
Petre Lăzăroiu	— judecător
Mircea Ștefan Minea	— judecător
Ion Predescu	— judecător
Puskás Valentin Zoltán	— judecător
Tudorel Toader	— judecător
Fabian Niculae	— magistrat-asistent

Cu participarea reprezentantului Ministerului Public, procuror Simona Ricu.

Pe rol se află soluționarea excepției de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 287 din Legea nr. 53/2003 — Codul muncii, excepție ridicată de Societatea Comercială „OMV Petrom” — S.A. în Dosarul nr. 892/109/2009 al Tribunalului Argeș — Secția civilă și care formează obiectul Dosarului nr. 2.232D/2010 al Curții Constituționale.

La apelul nominal lipsesc părțile, față de care procedura de citare a fost legal îndeplinită.

Președintele dispune a se face apelul și în dosarele nr. 2.233D/2010, nr. 2.865D/2010, nr. 2.866D/2010, nr. 2.867D/2010 și nr. 2.875D/2010.

La apelul nominal se constată lipsa părților, față de care procedura de citare a fost legal îndeplinită. Curtea, din oficiu, pune în discuție conexarea dosarelor nr. 2.233D/2010, nr. 2.865D/2010, nr. 2.866D/2010, nr. 2.867D/2010 și nr. 2.875D/2010 la Dosarul nr. 2.232D/2010, având în vedere că acestea au un obiect identic.

Reprezentantul Ministerului Public arată că este de acord cu conexarea cauzelor.

Curtea, în temeiul dispozițiilor art. 53 alin. (5) din Legea nr. 47/1992, dispune conexarea dosarelor nr. 2.233D/2010, nr. 2.865D/2010, nr. 2.866D/2010, nr. 2.867D/2010 și nr. 2.875D/2010 la Dosarul nr. 2.232D/2010 care este primul înregistrat.

Magistratul-asistent referă asupra faptului că în Dosarul nr. 2.865D/2010, reprezentantul legal al reclamanților din dosar a depus o cerere prin care a solicitat respingerea ca neîntemeiată a excepției de neconstituționalitate. De asemenea, magistratul-asistent referă și asupra faptului că în Dosarul

nr. 2.866D/2010 partea Dumitrache T. Stancu a formulat o cerere prin care a solicitat respingerea excepției de neconstituționalitate.

Cauza fiind în stare de judecată, președintele acordă cuvântul reprezentantului Ministerului Public, care pune concluzii de respingere a excepției de neconstituționalitate.

CURTEA,

având în vedere actele și lucrările dosarelor, reține următoarele:

Prin încheierile din 7, 13 și 20 mai 2010, pronunțate în dosarele nr. 892/109/2009, nr. 1.501/109/2008, nr. 1.210/109/2010, nr. 2.125/109/2009 și nr. 645/120/2009, **Tribunalul Argeș — Secția civilă a sesizat Curtea Constituțională cu excepția de neconstituționalitate a prevederilor art. 287 din Legea nr. 53/2003 — Codul muncii.**

Prin Încheierea din 17 mai 2010, pronunțată în Dosarul nr. 3.007/104/2009, **Curtea de Apel Craiova — Secția a II-a civilă și pentru conflicte de muncă și asigurări sociale a sesizat Curtea Constituțională cu excepția de neconstituționalitate a prevederilor art. 287 din Legea nr. 53/2003 — Codul muncii.**

Excepția a fost invocată de Societatea Comercială „OMV Petrom” — S.A., precum și de Veronica D. Angelescu, Ilie F. Albăstroiu, Veronica A. Briceag, Valerică Șt. Briceag, Florin V. Bălănescu, Vasile C. Brezoianu, Florea N. Ciuciu, Stelian N. Cuprinsu, Florin M. Cocoșatu, Dumitru R. Ciobanu, Lulu M. Cimpoeru, Carolina R. Cimpoeru, Ricu Iulian C. Ciobanu, Petru Constantinescu, Nicolae I. Cojoacă, Eugen David, Dan Mihăiță A. Deaconu, Liviu I. Dincă, Floarea A. Florea, Sandu F. Guianu, Doruleț A. Grigore, Iulian Doru I. Gheorghe, Ilie T. Modroiu, Daniel S. Moșteanu, Gheorghită Viorel P. Mărgineanu, Ion Gh. Micu, George C. Mincă, Aurel I. Nicolae, Cristian I. Nicorescu, Ion Săndel V. Neașu, Emil I. Nicolae, Constantin G. Olteanu, Anghel I. Pârvu, Gheorghe Gh. Pașala, Ion N. Rasol, George Stroe Florea, Nicolae Gh. Staicu, Vlăduț I. Teodorescu, Marcel P. Turturică, Constantin N. Toader și Ionel A. Voicu, în dosare având ca obiect pretenții.

În motivarea excepției de neconstituționalitate autorii acesteia susțin, în esență, că textul de lege criticat, care impune în sarcina angajatorului sarcina administrării probatorului, fără

a limita câmpul de aplicare a acestei obligații, creează un dezechilibru între părțile în proces, în defavoarea angajatorului. Astfel, este încălcat principiul contradictorialității, ca garanție a unui proces echitabil, și este limitată, în același timp, eficiența apărării pe care o poate formula angajatorul. De asemenea, autorii mai susțin că prin prevederile legale criticate, în mod paradoxal, și angajatul poate fi discriminat atunci când majoritatea înscrisurilor care pot duce la aflarea adevărului și la justa soluționare a cauzei se află la angajator, dar acesta nu le depune în fața instanței, care poate pronunța din acest motiv o soluție greșită. Chiar și în condițiile în care în dreptul procesual român există norme ce reglează eventualele dezavantaje în administrarea de probe, dispozițiile legale criticate care impun sarcini unilaterale angajatorului, cu caracter nelimitat, îndreptate contra intereselor sale procesuale, reprezintă o încălcare a textelor constituționale ce reglementează egalitatea, imparțialitatea și liberul acces la justiție.

**Instanțele de judecată** și-au exprimat opinia în sensul că dispozițiile de lege criticate sunt constituționale.

Potrivit prevederilor art. 30 alin. (1) din Legea nr. 47/1992, încheierile de sesizare au fost comunicate președinților celor două Camere ale Parlamentului, Guvernului și Avocatului Poporului, pentru a-și exprima punctele de vedere asupra excepției de neconstituționalitate.

**Președinții celor două Camere ale Parlamentului, Guvernul și Avocatul Poporului** nu au comunicat punctele lor de vedere asupra excepției de neconstituționalitate.

#### CURTEA,

examinând încheierile de sesizare, rapoartele întocmite de judecătorul-raportor, concluziile procurorului, dispozițiile de lege criticate, raportate la prevederile Constituției, precum și Legea nr. 47/1992, reține următoarele:

Curtea Constituțională a fost legal sesizată și este competentă, potrivit dispozițiilor art. 146 lit. d) din Constituție, precum și ale art. 1 alin. (2), ale art. 2, 3, 10 și 29 din Legea nr. 47/1992, să soluționeze excepția de neconstituționalitate.

Obiectul excepției de neconstituționalitate îl constituie dispozițiile art. 287 din Legea nr. 53/2003 — Codul muncii, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 72 din 5 februarie 2003, cu modificările și completările ulterioare, dispoziții ce au următorul conținut: „*Sarcina probei în conflictele*

*de muncă revine angajatorului, acesta fiind obligat să depună dovezile în apărarea sa până la prima zi de înfățișare.*”

Autorii excepției consideră că textele de lege criticate sunt contrare următoarelor texte din Constituție: art. 21 alin. (1), (2) și (3) privind accesul liber la justiție și dreptul la un proces echitabil, art. 53 privind restrângerea exercițiului unor drepturi sau al unor libertăți și art. 124 privind înfăptuirea justiției. De asemenea, consideră că este încălcat și art. 20 din Constituție, raportat la art. 6 paragraful 1 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, care consacră dreptul la un proces echitabil.

Examinând excepția de neconstituționalitate astfel cum a fost formulată, Curtea constată că prevederile art. 287 din Codul muncii au mai fost supuse controlului de constituționalitate, în raport cu aceleași prevederi constituționale. Astfel, prin Decizia nr. 494 din 11 noiembrie 2004, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 59 din 18 ianuarie 2005, sau prin Decizia nr. 82 din 5 februarie 2008, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 161 din 3 martie 2008, Curtea, respingând excepția, a reținut că dispozițiile criticate sunt norme care stabilesc o procedură specială, derogatorie, privind modalitatea administrării probelor în cazul judecării cererilor referitoare la conflictele de muncă. Această modalitate în care au fost reglementate aceste dispoziții este o opțiune a legiuitorului, care a avut în vedere instituirea unei proceduri simple și urgente, adaptată raporturilor de muncă și exercitării dreptului la muncă. Regulile de procedură prevăzute de aceste dispoziții se aplică în mod echitabil atât angajatorilor, cât și angajaților, fără a fi favorizată o categorie sau alta. Astfel, „salariatul și angajatorul sunt două părți ale conflictului de muncă, situate pe poziții opuse și cu interese contrare, situația lor diferită justificând, în anumite privințe, și tratamentul juridic diferențiat. Angajatorul este cel care deține documentele și toate celelalte probe pertinente pentru elucidarea conflictului și pentru stabilirea drepturilor și obligațiilor părților raportului juridic de muncă, fiind necesară și firească obligația acestuia de a prezenta aceste probe”.

Aceste considerente sunt valabile și în cauza de față în care se încearcă acreditarea ideii că, prin discriminarea și defavorizarea angajatorilor (care, pentru considerentele mai sus arătate, nu poate fi reținută), textul de lege criticat determină o discriminare a angajatului.

Pentru motivele expuse mai sus, în temeiul art. 146 lit. d) și al art. 147 alin. (4) din Constituție, precum și al art. 1—3, al art. 11 alin. (1) lit. A.d) și al art. 29 din Legea nr. 47/1992,

#### CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

În numele legii

DECIDE:

Respinge excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 287 din Legea nr. 53/2003 — Codul muncii, excepție ridicată de Societatea Comercială „OMV Petrom” — S.A. în dosarele nr. 892/109/2009, nr. 1.501/109/2008, nr. 1.210/109/2010, nr. 2.125/109/2009 și nr. 645/120/2009 ale Tribunalului Argeș — Secția civilă, precum și de Veronica D. Angelescu, Ilie F. Albăstroi, Veronica A. Briceag, Valerică Șt. Briceag, Florin V. Bălănescu, Vasile C. Brezoianu, Florea N. Ciuciu, Stelian N. Cuprinsu, Florin M. Cocoșatu, Dumitru R. Ciobanu, Lulu M. Cimpoeru, Carolina R. Cimpoeru, Ricu Iulian C. Ciobanu, Petru Constantinescu, Nicolae I. Cojoacă, Eugen David, Dan Mihăiță A. Deaconu, Liviu I. Dincă, Floarea A. Florea, Sandu F. Guianu, Doruleț A. Grigore, Iulian Doru I. Gheorghe, Ilie T. Modroiu, Daniel S. Moșteanu, Gheorghită Viorel P. Mărgineanu, Ion Gh. Micu, George C. Mincă, Aurel I. Nicolae, Cristian I. Nicorescu, Ion Săndel V. Neacșu, Emil I. Nicolae, Constantin G. Olteanu, Anghel I. Pârvu, Gheorghe Gh. Pașala, Ion N. Rasol, George Stroe Florea, Nicolae Gh. Staicu, Vlăduț I. Teodorescu, Marcel P. Turturică, Constantin N. Toader și Ionel A. Voicu în Dosarul nr. 3.007/104/2009 al Curții de Apel Craiova — Secția a II-a civilă și pentru conflicte de muncă și asigurări sociale.

Definitivă și general obligatorie.

Pronunțată în ședința publică din data de 14 octombrie 2010.

PREȘEDINTE,  
**ACSINTE GASPAR**

Magistrat-asistent,  
**Fabian Niculae**

## CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

## DECIZIA Nr. 1.397

din 28 octombrie 2010

referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 1 și 8  
din Ordonanța Guvernului nr. 5/2001 privind procedura somației de plată

Augustin Zegrean	— președinte
Aspazia Cojocaru	— judecător
Acsinte Gaspar	— judecător
Mircea Ștefan Minea	— judecător
Ion Predescu	— judecător
Puskás Valentin Zoltán	— judecător
Doina Suliman	— magistrat-asistent-șef

Cu participarea reprezentantului Ministerului Public, procuror Simona Ricu.

Pe rol se află soluționarea excepției de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 1 și 8 din Ordonanța Guvernului nr. 5/2001 privind procedura somației de plată, excepție ridicată de Societatea Comercială „LD Clepsidra” — S.R.L. din Râciu în Dosarul nr. 140/320/2009 al Judecătoria Târgu Mureș, de Societatea Comercială „Ro Mega Logistic” — S.R.L. din Sighișoara în Dosarul nr. 1.772/308/2009 al Judecătoria Sighișoara — Secția comercială și de Societatea Comercială „Adina Com” — S.R.L. din Târgu Mureș în Dosarul nr. 10.966/225/2009 al Judecătoria Drobeta-Turnu Severin.

La apelul nominal lipsesc părțile, față de care procedura de citare este legal îndeplinită.

Curtea, având în vedere obiectul excepțiilor de neconstituționalitate ridicate în dosarele nr. 767D/2010, nr. 769D/2010 și nr. 789D/2010, pune în discuție, din oficiu, problema conexării cauzelor.

Reprezentantul Ministerului Public nu se opune conexării cauzelor.

Curtea dispune, în temeiul art. 53 alin. (5) din Legea nr. 47/1992, conexarea dosarelor nr. 769D/2010 și nr. 789D/2010 la Dosarul nr. 767D/2010, care este primul înregistrat.

Cauza fiind în stare de judecată, președintele acordă cuvântul reprezentantului Ministerului Public, care pune concluzii de respingere a excepției de neconstituționalitate, sens în care invocă jurisprudența în materie a Curții Constituționale.

## CURTEA,

având în vedere actele și lucrările dosarelor, reține următoarele:

Prin Încheierea din 25 noiembrie 2009, pronunțată în Dosarul nr. 140/320/2009, **Judecătoria Târgu Mureș a sesizat Curtea Constituțională cu excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 1 și 8 din Ordonanța Guvernului nr. 5/2001 privind procedura somației de plată.**

Excepția a fost ridicată de Societatea Comercială „LD Clepsidra” — S.R.L. din Râciu, debitor într-o cauză având ca obiect o somație la plată, în contradictoriu cu Societatea Comercială „Fildas Trading” — S.R.L. din Pitești.

Prin Încheierea din 11 martie 2010, pronunțată în Dosarul nr. 1.772/308/2009, **Judecătoria Sighișoara — Secția comercială a sesizat Curtea Constituțională cu excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 1 din Ordonanța Guvernului nr. 5/2001 privind procedura somației de plată.**

Excepția a fost ridicată de Societatea Comercială „Ro Mega Logistic” — S.R.L. din Sighișoara, debitor într-o cauză comercială având ca obiect o somație la plată, în contradictoriu cu Shell Hungary ZRT.

Prin Încheierea din 2 februarie 2010, pronunțată în Dosarul nr. 10.966/225/2009, **Judecătoria Drobeta-Turnu Severin a sesizat Curtea Constituțională cu excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 1 din Ordonanța Guvernului nr. 5/2001 privind procedura somației de plată.**

Excepția a fost ridicată de Societatea Comercială „Adina Com” — S.R.L. din Târgu Mureș, debitor într-o cauză comercială având ca obiect o somație la plată, în contradictoriu cu Societatea Comercială „Robsylv Com” — S.R.L. din Craiova.

**În motivarea excepției de neconstituționalitate** autorii acesteia susțin că dispozițiile de lege criticate sunt contrare prevederilor constituționale ale art. 20, 21, art. 24 alin. (1), art. 44 alin. (2) și art. 53, precum și celor ale art. 6 paragraful 1 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale. În acest sens arată, în esență, că limitarea dreptului debitorilor de a-și dovedi susținerile la proba cu înscrisuri nu poate fi justificată prin caracterul de procedură specială și accelerată a somației de plată, procedură care aduce limitări dreptului debitorului de a exercita căile de atac permise de dreptul comun, deși nu subzistă vreuna dintre situațiile limitative prevăzute de art. 53 din Constituție.

**Instanțele de judecată** și-au exprimat opinia că excepția de neconstituționalitate este neîntemeiată.

Potrivit dispozițiilor art. 30 alin. (1) din Legea nr. 47/1992, încheierea de sesizare a fost comunicată președinților celor două Camere ale Parlamentului, Guvernului și Avocatului Poporului, pentru a-și exprima punctele de vedere asupra excepției de neconstituționalitate.

**Președinții celor două Camere ale Parlamentului, Guvernul și Avocatul Poporului** nu au comunicat punctele lor de vedere asupra excepției de neconstituționalitate.

## CURTEA,

examinând încheierile de sesizare, rapoartele întocmite de judecătorul-raportor, concluziile procurorului, dispozițiile de lege criticate, raportate la prevederile Constituției, precum și Legea nr. 47/1992, reține următoarele:

Curtea Constituțională a fost legal sesizată și este competentă, potrivit dispozițiilor art. 146 lit. d) din Constituție, precum și ale art. 1 alin. (2), ale art. 2, 3, 10 și 29 din Legea nr. 47/1992, să soluționeze excepția de neconstituționalitate.

Obiectul excepției de neconstituționalitate îl constituie dispozițiile art. 1 și 8 din Ordonanța Guvernului nr. 5/2001 privind procedura somației de plată, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 422 din 30 iulie 2001, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 295/2002, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 380 din 5 iunie 2002, cu modificările și completările ulterioare.

Textele de lege criticate au următorul cuprins:

— „Art. 1. — (1) *Procedura somației de plată se desfășoară, la cererea creditorului, în scopul realizării de bunăvoie sau prin executare silită a creanțelor certe, lichide și exigibile ce reprezintă obligații de plată a unor sume de bani, asumate prin contract constat printr-un înscris ori determinate potrivit unui statut, regulament sau altui înscris, însușit de părți prin semnătură ori în alt mod admis de lege și care atestă drepturi și obligații privind executarea anumitor servicii, lucrări sau orice alte prestații.*

(2) *Suma ce reprezintă obligația prevăzută la alin. (1), precum și dobânzile, majorările sau penalitățile datorate potrivit legii se actualizează în raport cu rata inflației aplicabilă la data plății efective.*”;

— „Art. 8. — (1) *Împotriva ordonanței prevăzute la art. 6 alin. (2) debitorul poate formula cererea în anulare, în termen de 10 zile de la data înmânării sau comunicării acesteia.*

(2) *Cererea în anulare se soluționează de către instanța competentă pentru judecarea fondului cauzei în primă instanță.*

(3) *Abrogat.*

(4) *Dacă instanța investită admite cererea în anulare, aceasta va anula ordonanța, pronunțând o hotărâre irevocabilă. Prevederile art. 7 se aplică în mod corespunzător.*

(5) *Hotărârea prin care a fost respinsă cererea în anulare este irevocabilă.*”

Autorii excepției consideră că dispozițiile de lege criticate contravin prevederilor constituționale cuprinse în art. 20 referitoare la tratatele internaționale privind drepturile omului, art. 21 privind accesul liber la justiție și dreptul la un proces echitabil, art. 24 alin. (1) potrivit căruia dreptul la apărare este garantat și art. 53 privind restrângerea exercițiului unor drepturi sau al unor libertăți.

Examinând excepția de neconstituționalitate, Curtea constată că s-a mai pronunțat, prin numeroase decizii, cu privire la constituționalitatea dispozițiilor de lege criticate, prin raportare la aceleași prevederi constituționale și convenționale și cu o motivare similară. În acest sens sunt, de exemplu, Decizia nr. 1.148 din 4 decembrie 2007, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 4 din 3 ianuarie 2008, Decizia nr. 244 din 20 martie 2007, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 279 din 26 aprilie 2007, Decizia nr. 116 din 16 februarie 2006, publicată în Monitorul Oficial al României,

Pentru motivele expuse, în temeiul art. 146 lit. d) și al art. 147 alin. (4) din Constituție, precum și al art. 1—3, al art. 11 alin. (1) lit. A.d) și al art. 29 din Legea nr. 47/1992,

## CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

În numele legii

DECIDE:

Respinge ca neîntemeiată excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 1 și 8 din Ordonanța Guvernului nr. 5/2001 privind procedura somației de plată, excepție ridicată de Societatea Comercială „LD Clepsidra” — S.R.L. din Râciu în Dosarul nr. 140/320/2009 al Judecătorei Târgu Mureș, de Societatea Comercială „Ro Mega Logistic” — S.R.L. din Sighișoara în Dosarul nr. 1.772/308/2009 al Judecătorei Sighișoara — Secția comercială și de Societatea Comercială „Adina Com” — S.R.L. din Târgu Mureș în Dosarul nr. 10.966/225/2009 al Judecătorei Drobeta-Turnu Severin.

Definitivă și general obligatorie.

Pronunțată în ședința publică din data de 28 octombrie 2010.

PREȘEDINTELE CURȚII CONSTITUȚIONALE,

**AUGUSTIN ZEGREAN**

Partea I, nr. 247 din 20 martie 2006, Decizia nr. 269 din 16 martie 2006, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 341 din 17 aprilie 2006, Decizia nr. 251 din 15 iunie 2004, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 611 din 6 iulie 2004, Decizia nr. 348 din 18 septembrie 2003, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 847 din 27 noiembrie 2003, Decizia nr. 173 din 6 mai 2003, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 429 din 18 iunie 2003, sau Decizia nr. 198 din 13 mai 2003, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 435 din 19 iunie 2003, prin care Curtea a respins excepțiile de neconstituționalitate.

Cu acele prilejuri, în esență, Curtea a reținut că Ordonanța Guvernului nr. 5/2001 reglementează o procedură specială și accelerată, derogatorie de la normele procedurii civile, care urmărește recuperarea într-un timp cât mai scurt a creanțelor certe, lichide și exigibile, ce reprezintă obligații contractuale de plată a unor sume de bani. Acest caracter special al procedurii a determinat limitarea mijloacelor de probă utilizabile la înscrisuri, în prima fază, completate ulterior cu explicațiile și lămuririle date de părți, limitarea fiind deopotrivă valabilă pentru ambele părți, în condiții identice pentru exercitarea dreptului la apărare. Celelalte aspecte ale raporturilor juridice dintre părți urmează a fi rezolvate conform reglementărilor din dreptul comun. Modul în care instanțele judecătorești admit sau resping cererile de probațiune reprezintă o problemă de aplicare, iar nu de constituționalitate a textului de lege. Împotriva hotărârii de respingere a cererii în anulare debitorul poate declara recurs, care se judecă conform normelor dreptului comun, iar împotriva titlului executoriu poate formula contestație la executare, de asemenea, potrivit normelor Codului de procedură civilă. Totodată, textele de lege criticate conțin norme de procedură asupra cărora legiuitorul este suveran a legifera, evident cu respectarea drepturilor și libertăților fundamentale, în temeiul art. 125 alin. (3) din Constituție, în forma anterioară revizuirii sale, potrivit căruia „*Competența și procedura de judecată sunt stabilite de lege*”.

Întrucât nu au intervenit elemente noi, de natură să determine schimbarea acestei jurisprudențe, soluția pronunțată de Curte prin deciziile menționate, precum și considerentele care au fundamentat-o sunt valabile și în prezenta cauză.

Magistrat-asistent-șef,  
**Doina Suliman**



# ORDONANȚE ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI

## GUVERNUL ROMÂNIEI

### ORDONANȚĂ DE URGENȚĂ

#### pentru modificarea Ordonanței Guvernului nr. 63/2001 privind înființarea Inspectoratului de Stat în Construcții — I.S.C.

Ținând cont de faptul că activitățile Ministerului Dezvoltării Regionale și Turismului au aplicabilitate la nivelul întregului teritoriu, iar urmărirea modului de aplicare a cadrului normativ și de derulare a programelor/proiectelor din portofoliul ministerului este o activitate de maximă importanță și necesitate,

în vederea eficientizării activității instituțiilor din domeniul construcțiilor, în acord cu prioritățile Guvernului de reformă în administrația publică,

având în vedere prevederile Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 44/2010 privind trecerea Inspectoratului de Stat în Construcții — I.S.C. din subordinea Guvernului în subordinea Ministerului Dezvoltării Regionale și Turismului, potrivit căreia Inspectoratul de Stat în Construcții — I.S.C., organ de specialitate al administrației publice centrale, a trecut din subordinea Guvernului în subordinea Ministerului Dezvoltării Regionale și Turismului, pentru eficientizarea actului administrativ și reglementarea unitară a cadrului normativ cu privire la organizarea și conducerea Inspectoratului de Stat în Construcții — I.S.C. cu al altor instituții similare,

ținând seama de faptul că neadoptarea unei măsuri imediate ar conduce la imposibilitatea organizării corespunzătoare a activităților specifice, precum și a nerealizării relației de subordonare și exercitare deplină a atribuțiilor legale ale ordonatorului de credite,

întrucât neadoptarea de măsuri imediate, prin ordonanță de urgență, ar menține situația de fapt ce constă în neîncasarea, încasarea cu întârziere sau încasarea eronată a sumelor convenite bugetului de stat, datorate de investitori,

în considerarea faptului că aceste elemente vizează interesul general public și constituie situații de urgență și extraordinare a căror reglementare nu poate fi amânată,

în temeiul art. 115 alin. (4) din Constituția României, republicată,

**Guvernul României** adoptă prezenta ordonanță de urgență.

**Art. I.** — Ordonanța Guvernului nr. 63/2001 privind înființarea Inspectoratului de Stat în Construcții — I.S.C., publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 536 din 1 septembrie 2001, aprobată cu modificări prin Legea nr. 707/2001, cu modificările ulterioare, se modifică după cum urmează:

**1. La articolul 1, alineatul (3) va avea următorul cuprins:**

„(3) Inspectoratul de Stat în Construcții — I.S.C. are în structura sa organizatorică inspectoratele județene în construcții, unități fără personalitate juridică.”

**2. Articolul 3 va avea următorul cuprins:**

„Art. 3. — Sediul Inspectoratului de Stat în Construcții — I.S.C. poate fi schimbat prin ordin al ministrului dezvoltării regionale și turismului.”

**3. Articolul 5 va avea următorul cuprins:**

„Art. 5. — (1) Conducerea Inspectoratului de Stat în Construcții — I.S.C. este asigurată de inspectorul general, care se numește și se revocă din funcție prin ordin al ministrului dezvoltării regionale și turismului.

(2) Salarizarea inspectorului general se stabilește prin ordin al ministrului dezvoltării regionale și turismului la nivelul prevăzut de lege pentru funcția de director general din minister.”

**4. La articolul 6, alineatul (4) va avea următorul cuprins:**

„(4) Drepturile salariale ale personalului contractual al Inspectoratului de Stat în Construcții — I.S.C. se stabilesc conform reglementărilor legale în vigoare aplicabile personalului din instituțiile publice finanțate integral de la bugetul de stat.”

**5. Articolul 7 va avea următorul cuprins:**

„Art. 7. — (1) Regulamentul de organizare și funcționare a Inspectoratului de Stat în Construcții — I.S.C. se aprobă prin ordin al ministrului dezvoltării regionale și turismului, iar normarea parcului auto și a consumului de carburanți se aprobă, conform legii, prin hotărâre a Guvernului.

(2) Atribuțiile generale și specifice ale Inspectoratului de Stat în Construcții — I.S.C. și ale inspectoratelor județene în construcții, precum și structura organizatorică a Inspectoratului de Stat în Construcții — I.S.C. se aprobă prin hotărâre a Guvernului.”

**Art. II.** — În termen de 30 de zile de la data intrării în vigoare a prezentei ordonanțe de urgență, Guvernul va adopta hotărârea prevăzută la art. 7 din Ordonanța Guvernului nr. 63/2001, aprobată cu modificări prin Legea nr. 707/2001, cu modificările ulterioare, precum și cu cele aduse prin prezenta ordonanță de urgență.

PRIM-MINISTRU  
**EMIL BOC**

Contrasemnează:  
Ministrul dezvoltării regionale și turismului,  
**Elena Gabriela Udrea**  
Ministrul muncii, familiei și protecției sociale,  
**Ioan Nelu Botiș**  
Ministrul finanțelor publice,  
**Gheorghe Ialomițianu**

# ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE

AGENȚIA NAȚIONALĂ PENTRU RESURSE MINERALE

## DECIZIE

### privind încetarea concesiunii miniere de explorare a minereurilor metalifere din perimetrul Lăpușnicu Mare — Șopot

Având în vedere:

— Referatul Direcției generale gestionare, evaluare și concesionare resurse/rezerve minerale. Integrare europeană nr. 302.006 din 3 noiembrie 2010;

— art. 31 lit. b) coroborat cu art. 32 din Legea minelor nr. 85/2003, cu modificările și completările ulterioare, în temeiul prevederilor art. 37 alin. (1) din Legea nr. 85/2003, cu modificările și completările ulterioare,

**președintele Agenției Naționale pentru Resurse Minerale** emite prezenta decizie.

Art. 1. — Concesiunea minieră de explorare a minereurilor metalifere din perimetrul Lăpușnicu Mare — Șopot, convenită prin Licența de concesiune nr. 7.783/2006, încheiată între Agenția Națională pentru Resurse Minerale, în calitate de concedent, și Societatea Comercială DACIA MINERALE —

S.R.L. București, în calitate de concesionar, încetează la data publicării prezentei decizii.

Art. 2. — Prezenta decizie se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I.

Președintele Agenției Naționale pentru Resurse Minerale,  
**Alexandru Pătruți**

București, 10 noiembrie 2010.  
Nr. 3.

AGENȚIA NAȚIONALĂ PENTRU RESURSE MINERALE

## DECIZIE

### privind încetarea concesiunii miniere de exploatare a resurselor minerale din zăcământul de argile comune din perimetrul Fântânele, județul Arad, și perimetrul Ceala I, județul Arad

Având în vedere:

— Referatul Direcției generale inspecție și supraveghere teritorială a activităților miniere și a operațiunilor petroliere nr. 404.306 din 10 noiembrie 2010;

— art. 31 lit. c) și art. 34 lit. b) din Legea minelor nr. 85/2003, cu modificările și completările ulterioare, în temeiul prevederilor art. 37 alin. (1) din Legea nr. 85/2003, cu modificările și completările ulterioare,

**președintele Agenției Naționale pentru Resurse Minerale** emite prezenta decizie.

Art. 1. — Concesiunea minieră de exploatare a resurselor minerale din zăcământul de argile comune din perimetrul Fântânele, situat pe teritoriul comunei Fântânele, județul Arad, convenită prin Licența de exploatare nr. 1.684/2000, încheiată între Agenția Națională pentru Resurse Minerale, în calitate de concedent, și Societatea Comercială TISZA-MUREȘ — S.A., cu sediul în comuna Fântânele, județul Arad, în calitate de concesionar, încetează la data publicării prezentei decizii.

Art. 2. — Concesiunea minieră de exploatare a resurselor minerale din zăcământul de argile comune din perimetrul Ceala I, situat pe teritoriul comunei Fântânele, județul Arad, convenită prin Licența de exploatare nr. 1.685/2000, încheiată între Agenția Națională pentru Resurse Minerale, în calitate de concedent, și Societatea Comercială TISZA-MUREȘ — S.A., cu sediul în comuna Fântânele, județul Arad, în calitate de concesionar, încetează la data publicării prezentei decizii.

Art. 3. — Prezenta decizie se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I.

Președintele Agenției Naționale pentru Resurse Minerale,  
**Alexandru Pătruți**

București, 11 noiembrie 2010.  
Nr. 4.

MINISTERUL AGRICULTURII ȘI DEZVOLTĂRII RURALE

**ORDIN**

**pentru aprobarea conținutului minim al protocolului de transmitere, fără plată, a infrastructurii de îmbunătățiri funciare aparținând domeniului privat al statului, aflată în administrarea Administrației Naționale a Îmbunătățirilor Funciare ori în administrarea sau în folosința societăților comerciale, stațiilor și institutelor de cercetare și producție agricolă, unităților de învățământ agricol, situată pe teritoriul organizației, în proprietatea acelei organizații, și a conținutului minim al protocolului de transmitere a infrastructurii de îmbunătățiri funciare din domeniul public al statului, alta decât cea de irigații, cu excepția celei principale sau a celei de prim ordin, situată pe teritoriul unei organizații, ori de transmitere a infrastructurii de îmbunătățiri funciare din domeniul public al statului din cadrul unei părți autonome funcțional dintr-o amenajare sau a unei întregi amenajări de îmbunătățiri funciare aflate în proprietatea publică a statului ori a unităților administrativ-teritoriale, situată pe teritoriul unei federații, în folosința gratuită a acelei organizații sau federații**

Văzând Referatul de aprobare nr. 91.540 din 16 septembrie 2010 al Direcției generale politice agricole, având în vedere prevederile art. 73 alin. (2), ale art. 75 alin. (2) și ale art. 76 alin. (3) din Normele metodologice de aplicare a Legii îmbunătățirilor funciare nr. 138/2004, aprobate prin Hotărârea Guvernului nr. 1.872/2005, cu modificările ulterioare, în temeiul prevederilor art. 7 alin. (5) din Hotărârea Guvernului nr. 725/2010 privind reorganizarea și funcționarea Ministerului Agriculturii și Dezvoltării Rurale, precum și a unor structuri aflate în subordinea acestuia,

**ministrul agriculturii și dezvoltării rurale emite următorul ordin:**

Art. 1. — (1) Se aprobă conținutul minim al protocolului de transmitere, fără plată, a infrastructurii de îmbunătățiri funciare aparținând domeniului privat al statului, aflată în administrarea Administrației Naționale a Îmbunătățirilor Funciare ori în administrarea sau în folosința societăților comerciale, stațiilor și institutelor de cercetare și producție agricolă, unităților de învățământ agricol, situată pe teritoriul organizației, în proprietatea acelei organizații, prevăzut în anexa nr. 1, care face parte integrantă din prezentul ordin.

(2) Se aprobă conținutul minim al protocolului de transmitere a infrastructurii de îmbunătățiri funciare din domeniul public al statului, alta decât cea de irigații, cu excepția celei principale sau a celei de prim ordin, situată pe teritoriul unei organizații, ori de transmitere a infrastructurii de îmbunătățiri funciare din domeniul public al statului din cadrul unei părți autonome funcțional dintr-o amenajare sau a unei întregi amenajări de îmbunătățiri funciare aflate în proprietatea publică a statului ori a unităților administrativ-teritoriale, situată pe teritoriul unei federații, în folosința gratuită a acelei organizații sau federații, prevăzut în anexa nr. 2, care face parte integrantă din prezentul ordin.

Art. 2. — Predarea-primirea efectivă a infrastructurii de îmbunătățiri funciare prevăzute în anexele nr. 1—2 se face pe bază de proces-verbal încheiat între părți. Procesul-verbal, semnat și ștampilat de părți și înregistrat legal, se transmite Oficiului de reglementare al organizațiilor de îmbunătățiri funciare în termen de 30 de zile lucrătoare de la data aprobării prin ordin a protocolului de transmitere a infrastructurii de îmbunătățiri funciare. Prolungirea termenului menționat mai sus se poate face cu aprobarea secretarului de stat coordonator al structurii de îmbunătățiri funciare din Ministerul Agriculturii și Dezvoltării Rurale.

Art. 3. — Administrația Națională a Îmbunătățirilor Funciare, societățile comerciale, stațiile și institutele de cercetare și producție agricolă, unitățile de învățământ agricol, precum și celelalte instituții publice care dețin în administrare sau în folosință infrastructură de îmbunătățiri funciare aparținând domeniului public sau privat al statului, situată pe teritoriul unei organizații de îmbunătățiri funciare sau al unei federații de organizații de îmbunătățiri funciare, organizațiile de îmbunătățiri funciare, federațiile de organizații de îmbunătățiri funciare și direcțiile implicate din Ministerul Agriculturii și Dezvoltării Rurale vor duce la îndeplinire prevederile prezentului ordin.

Art. 4. — Ordinul ministrului agriculturii, pădurilor și dezvoltării rurale nr. 272/2006 pentru aprobarea conținutului minim al protocolului de transmitere, fără plată, a infrastructurii de îmbunătățiri funciare aparținând domeniului privat al statului, aflată în administrarea Administrației ori în administrarea sau în folosința societăților comerciale, stațiilor și institutelor de cercetare și producție agricolă, unităților de învățământ agricol, situată pe teritoriul organizației, în proprietatea acelei organizații și a conținutului minim al protocolului de transmitere a infrastructurii de îmbunătățiri funciare din domeniul public al statului, alta decât cea de irigații, cu excepția celei principale sau a celei de prim ordin, situată pe teritoriul unei organizații, ori de transmitere a infrastructurii de îmbunătățiri funciare din domeniul public al statului din cadrul unei părți autonome funcțional dintr-o amenajare sau a unei întregi amenajări de îmbunătățiri funciare aflate în proprietatea publică a statului ori a unităților administrativ-teritoriale, situată pe teritoriul unei federații, în folosința gratuită a acelei organizații sau federații, publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 375 din 2 mai 2006, se abrogă.

Art. 5. — Prezentul ordin se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I.

Ministrul agriculturii și dezvoltării rurale,  
**Valeriu Tabără**

București, 19 octombrie 2010.  
Nr. 231.

**PROTOCOL\***

**de transmitere, fără plată, a infrastructurii de îmbunătățiri funciare aparținând domeniului privat al statului, aflată în administrarea/folosința ....., în proprietatea Organizației de îmbunătățiri funciare ....., județul ....., situată pe teritoriul acestei organizații, încheiat la data de .....**

**1. Preambul**

În temeiul prevederilor:

— art. 27 alin. (1) din Legea îmbunătățirilor funciare nr. 138/2004, republicată, cu completările ulterioare;

— art. 73 alin. (1) și art. 76 alin. (3) din Normele metodologice de aplicare a Legii îmbunătățirilor funciare nr. 138/2004, aprobate prin Hotărârea Guvernului nr. 1.872/2005, cu modificările ulterioare;

— art. 5 alin. (2) din Legea nr. 213/1998 privind proprietatea publică și regimul juridic al acesteia, cu modificările și completările ulterioare,

având în vedere Hotărârea adunării constitutive/generale a Organizației ..... nr. .... din data de ..... și Decizia consiliului de administrație/organului ierarhic superior al predătorului ..... nr. .... din data de .....,

se încheie prezentul protocol de transmitere a dreptului de proprietate asupra infrastructurii de ..... din domeniul privat al statului, în condițiile menționate mai jos.

**2. Părțile**

Acordul de transmitere a proprietății se realizează între:

— Administrația Națională a Îmbunătățirilor Funciare/societatea comercială/stațiunea/institutul de cercetare și producție agricolă/unitatea de învățământ agricol/instituția publică ....., cu sediul în ....., județul ....., reprezentată/reprezentat prin domnul/doamna ....., având funcția de .....

(director general, director, administrator, președinte)

și domnul/doamna ....., având funcția de .....

(director economic, director financiar, contabil-șef)

nr. de înregistrare fiscală ....., având contul deschis la .....

(trezoreria, banca)

în calitate de predător, și

— Organizația ....., cu sediul în ....., județul ....., nr. de înregistrare în Registrul național al organizațiilor de îmbunătățiri funciare ....., reprezentată prin domnul/doamna ....., având funcția de ....., și domnul/doamna .....

(președinte, director)

având funcția de contabil, nr. de înregistrare fiscală ....., având contul deschis la ....., în calitate de primitor.

(trezoreria, banca)

**3. Obiectul**

Prin prezentul protocol se transmite la cerere, fără plată, în condițiile legii, dreptul de proprietate asupra infrastructurii de îmbunătățiri funciare din sistemul\*\*) de ....., constituită din bunuri mobile și imobile înscrise în anexele nr. .... la prezentul protocol, care deservește întregul teritoriu al primitorului, din domeniul privat al statului în proprietatea organizației, reprezentată prin predător, respectiv prin primitor.

**4. Teritoriul organizației**

Primitorul își desfășoară activitatea de îmbunătățiri funciare pe teritoriul declarat, în suprafață brută totală de ..... ha, din care suprafața netă este de ..... ha, situat în amenajarea ..... de pe raza localităților ....., județul ....., respectiv ploturile ....., în cazul infrastructurii de irigații, având următoarele vecinătăți:

— la nord .....

— la sud .....

— la est .....

— la vest .....

**5. Documentele însoțitoare**

Predarea-primirea se face pe baza următoarelor documente anexate:

— inventarul fizic și valoric, înregistrat în contabilitate, al infrastructurii de îmbunătățiri funciare din amenajarea interioară de irigații/amenajarea de desecare și drenaj/lucrările de apărare împotriva inundațiilor/lucrările de combatere a eroziunii solului, împreună cu obiectele de inventar din dotarea infrastructurii preluate și, după caz, a instalațiilor și echipamentelor aferente, cu specificarea gradului de uzură și amortizare și evidențierea distinctă a stării tehnice a acesteia, care se predau în termen de 30 de zile de la data aprobării prin ordin a protocolului de transmitere a infrastructurii de îmbunătățiri funciare, prevăzut în anexa nr. ....;

— inventarul suprafețelor de teren aferente infrastructurii de îmbunătățiri funciare și zonelor de protecție\*\*\*) ale acestei infrastructuri, prevăzut în anexa nr. ....;

— regulamentul de exploatare și întreținere a infrastructurii amenajărilor de ....., situate pe teritoriul primitorului, prevăzut în anexa nr. ....;

— un plan de situație la scara 1:10.000 sau la o scară convenabilă, prevăzut în anexa nr....., care să asigure vizualizarea tuturor detaliilor infrastructurii de îmbunătățiri funciare, și un plan de ansamblu la scara 1:50.000 sau la o scară convenabilă, prevăzut în anexa nr. ...., care să asigure o clară delimitare a teritoriului organizației în cadrul amenajării de îmbunătățiri funciare și al unităților administrativ-teritoriale.

#### 6. Obligațiile părților

Potrivit prezentului protocol, părților le revin următoarele obligații:

a) pentru predător:

— să predea bunurile al căror drept de proprietate se transmite prin prezentul protocol, potrivit prevederilor acestui protocol și ale anexelor nr. ....;

— să mențină în stare de funcționare infrastructura de îmbunătățiri funciare aflată în administrarea sau în folosința acestuia, astfel încât să nu împiedice în niciun fel utilizarea de către primitor a infrastructurii transmise prin prezentul protocol;

b) pentru primitor:

— să preia, să gestioneze, să întrețină, să repare și să exploateze în interesul public al tuturor beneficiarilor deținători de terenuri situate pe teritoriul acestuia infrastructura de îmbunătățiri funciare, inclusiv suprafețele de teren aferente care includ și zonele de protecție ale acesteia, preluată conform anexelor nr. ....;

— să mențină infrastructura preluată în stare de funcționare, potrivit prevederilor normelor tehnice și regulamentului de exploatare și întreținere prevăzut în anexa nr. ....;

— să exploateze infrastructura preluată, cu respectarea prevederilor legislației muncii și de protecție a muncii, ale normelor tehnice și ale regulamentului de exploatare și întreținere prevăzut în anexa nr. ....;

— să pună la dispoziția predătorului datele necesare întocmirii balanței de apă;

— să permită montarea echipamentelor de măsurare a debitelor și a volumelor de apă și citirea acestora pentru stabilirea volumelor de apă preluate.

#### 7. Înregistrarea financiar-contabilă a patrimoniului predat-preluat

În baza prezentului protocol, valoarea domeniului privat al statului aflat în administrarea sau în folosința predătorului se diminuează cu valoarea totală înscrisă în inventarele valorice întocmite conform prezentului protocol, cu aceeași valoare urmând să se majoreze patrimoniul primitorului.

#### 8. Dispoziții finale

Condițiile predării-primirii infrastructurii de îmbunătățiri funciare care face obiectul prezentului protocol se pot modifica numai prin acordul scris al ambelor părți.

Forța majoră apără partea care o invocă, în condițiile legii.

Documentele însoțitoare menționate la pct. 5 sunt prevăzute în anexele nr. .... care fac parte integrantă din prezentul protocol.

Prezentul protocol s-a întocmit în 3 exemplare, dintre care un exemplar pentru predător, unul pentru primitor și unul pentru Ministerul Agriculturii și Dezvoltării Rurale, și intră în vigoare la data aprobării lui, potrivit legii.

*Predător\*\*\*\*),*

.....

*Primitor\*\*\*\*),*

.....

#### NOTĂ:

Evidența transmiterii infrastructurii de îmbunătățiri funciare, în conformitate cu prevederile prezentului protocol, va fi asigurată de Ministerul Agriculturii și Dezvoltării Rurale — Oficiul de reglementare a organizațiilor de îmbunătățiri funciare, precum și de fiecare entitate predătoare și primitoare.

\*) Conținutul minim al protocolului nu este limitativ, acesta urmând să fie adaptat în funcție de condițiile concrete ale predării-primirii infrastructurii de îmbunătățiri funciare situate pe teritoriul organizației de îmbunătățiri funciare primitoare.

\*\*) Sistem de ..... — așa cum este definit în anexa nr. 1 „Înțelesul unor termeni în sensul prezentei legi” la Legea nr. 138/2004, republicată, cu completările ulterioare.

\*\*\*) Zonele de protecție ale infrastructurii de îmbunătățiri funciare se stabilesc conform prevederilor Ordinului ministrului agriculturii, pădurilor și dezvoltării rurale nr. 227/2006 privind amplasarea și dimensiunile zonelor de protecție adiacente infrastructurii de îmbunătățiri funciare, publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 308 din 5 aprilie 2006.

\*\*\*\*) Protocolul va fi semnat și ștampilat de reprezentanții legali ai celui care predă și de reprezentanții legali ai celui care primește.

**PROTOCOL\***

**de transmitere a infrastructurii de îmbunătățiri funciare aparținând domeniului public al statului, aflată în administrarea/folosința ....., în folosința gratuită a Organizației de îmbunătățiri funciare ...../Federației de organizații de îmbunătățiri funciare ....., județul ....., situată pe teritoriul acestei organizații/federații, încheiat la data de .....**

**1. Preambul**

În temeiul prevederilor:

— art. 27 alin. (1) din Legea îmbunătățirilor funciare nr. 138/2004, republicată, cu completările ulterioare;

— art. 73 alin. (1) și art. 75 alin. (1) și (2) din Normele metodologice de aplicare a Legii îmbunătățirilor funciare nr. 138/2004, aprobate prin Hotărârea Guvernului nr. 1.872/2005, cu modificările ulterioare;

— art. 17 din Legea nr. 213/1998 privind proprietatea publică și regimul juridic al acesteia, cu modificările și completările ulterioare,

având în vedere Hotărârea adunării constitutive/generale a Organizației ...../consiliului de administrație al Federației ..... nr. .... din data de ..... și Decizia consiliului de administrație/organului ierarhic superior al predătorului ..... nr. .... din data de .....,

se încheie prezentul protocol de transmitere a dreptului de folosință gratuită asupra infrastructurii de ..... din domeniul public al statului, în condițiile menționate mai jos.

**2. Părțile**

Acordul de transmitere a folosinței gratuite se realizează între:

— Administrația Națională a Îmbunătățirilor Funciare/societatea comercială/stațiunea/institutul de cercetare și producție agricolă/unitatea de învățământ agricol/instituția publică ....., cu sediul în ....., județul ....., reprezentată/reprezentat prin domnul/doamna ....., având funcția de ....., și domnul/doamna .....,  
(director general, director, administrator, președinte)

având funcția de ....., nr. de înregistrare fiscală .....,  
(director economic, director financiar, contabil-șef)

având contul deschis la ....., în calitate de predător, și

(trezoreria, banca)

— Organizația/Federația ....., cu sediul în ....., județul ....., nr. de înregistrare în Registrul național al organizațiilor de îmbunătățiri funciare ....., reprezentată prin domnul/doamna ....., având funcția de ....., și domnul/doamna ....., având funcția de contabil,  
(președinte, director)

nr. de înregistrare fiscală ....., având contul deschis la ....., în calitate de primitor.  
(trezoreria, banca)

**3. Obiectul**

Prin prezentul protocol se transmite pentru o perioadă de .....ani, la cerere, în condițiile legii, dreptul de folosință gratuită asupra infrastructurii de îmbunătățiri funciare din amenajarea\*\*) de ....., constituită din bunuri mobile și imobile înscrise în anexele nr. ....., care deservește întregul teritoriu al primitorului, din domeniul public al statului în folosința gratuită a organizației/federației, reprezentată prin predător, respectiv prin primitor.

În cazul amenajărilor de irigații, când infrastructura de îmbunătățiri funciare aparținând domeniului privat al statului, situată pe teritoriul unei federații, nu a fost preluată în proprietate de o organizație, aceasta se transmite în folosința federației până la constituirea unei organizații de îmbunătățiri funciare căreia i se va transmite proprietatea asupra acesteia de către reprezentantul statului.

**4. Teritoriul organizației/federației**

Primitorul își desfășoară activitatea de îmbunătățiri funciare pe teritoriul declarat, în suprafață brută totală de..... ha, din care suprafața netă este de .... ha, situat în amenajarea ..... de pe raza localităților ....., județul ....., respectiv ploturile ....., în cazul infrastructurii de irigații, având următoarele vecinătăți:

— la nord .....

— la sud .....

— la est .....

— la vest .....

**5. Documentele însoțitoare**

Predarea-primirea se face pe baza următoarelor documente anexate:

— inventarul fizic și valoric, înregistrat în contabilitate, al infrastructurii de îmbunătățiri funciare din amenajarea de irigații/amenajarea de desecare și drenaj/lucrările de apărare împotriva inundațiilor/lucrările de combatere a eroziunii solului, împreună cu obiectele de inventar din dotarea infrastructurii preluate și, după caz, a instalațiilor și echipamentelor aferente, cu specificarea gradului de uzură și amortizare și evidențierea distinctă a stării tehnice a acesteia, care se predau în termen de 30 de zile de la data semnării protocolului;

- inventarul suprafețelor de teren aferente infrastructurii de îmbunătățiri funciare și zonelor de protecție\*\*\*) ale acestei infrastructuri;
- regulamentul de exploatare și întreținere a infrastructurii amenajărilor de ....., situate pe teritoriul primitorului;
- un plan de situație la scara 1:10.000 sau la o scară convenabilă, care să asigure vizualizarea tuturor detaliilor infrastructurii de îmbunătățiri funciare, și un plan de ansamblu la scara 1:50.000 sau la o scară convenabilă, care să asigure o clară delimitare a teritoriului organizației în cadrul amenajării de îmbunătățiri funciare.

#### 6. Obligațiile părților

Potrivit prezentului protocol, părților le revin următoarele obligații:

##### a) pentru predător:

- să predea bunurile al căror drept de folosință gratuită se transmite prin prezentul protocol, potrivit prevederilor acestuia și anexelor;
- să mențină în stare de funcționare infrastructura de îmbunătățiri funciare aflată în administrarea sau în folosința acestuia, astfel încât să nu împiedice în niciun fel utilizarea de către primitor a infrastructurii transmise prin prezentul protocol;

##### b) pentru primitor:

- să preia, să gestioneze, să întrețină, să repare și să exploateze în interesul public al tuturor beneficiarilor deținători de terenuri situate pe teritoriul acestuia infrastructura de îmbunătățiri funciare, inclusiv suprafețele de teren aferente care includ și zonele de protecție ale acesteia, preluată conform anexelor nr. ....;
- să mențină infrastructura preluată în stare de funcționare, potrivit prevederilor normelor tehnice și regulamentului de exploatare și întreținere prevăzut în anexa nr. ....;
- să exploateze infrastructura preluată, cu respectarea prevederilor legislației muncii și de protecție a muncii, ale normelor tehnice și ale regulamentului de exploatare și întreținere prevăzut în anexa nr. ....;
- să pună la dispoziția predătorului datele necesare întocmirii bilanșului de apă sau altor situații statistice necesare bunei funcționări a amenajării;
- să permită montarea echipamentelor de măsurare a debitelor și a volumelor de apă și citirea acestora pentru stabilirea volumelor de apă preluate, în cazul infrastructurii de îmbunătățiri funciare aparținând domeniului privat al statului din amenajările de irigații.

#### 7. Dispoziții finale

Condițiile predării-primirii infrastructurii de îmbunătățiri funciare care face obiectul prezentului protocol se pot modifica numai prin acordul scris al ambelor părți.

Forța majoră apără de răspundere partea care o invocă, în condițiile legii.

Documentele însoțitoare menționate la pct. 5 sunt prevăzute în anexele nr. ...., care fac parte integrantă din prezentul protocol.

Prezentul protocol s-a întocmit în 3 exemplare, dintre care un exemplar pentru predător, unul pentru primitor și unul pentru Ministerul Agriculturii și Dezvoltării Rurale, și intră în vigoare la data aprobării lui, potrivit legii.

*Predător\*\*\*\*),*

.....

*Primitor\*\*\*\*),*

.....

#### NOTĂ:

Evidența transmiterii infrastructurii de îmbunătățiri funciare, în conformitate cu prevederile prezentului protocol, va fi asigurată de Ministerul Agriculturii și Dezvoltării Rurale — Oficiul de reglementare a organizațiilor de îmbunătățiri funciare, precum și de fiecare entitate predătoare și primitoare.

\*) Conținutul minim al protocolului nu este limitativ, acesta urmând să fie adaptat în funcție de condițiile concrete ale predării-primirii infrastructurii de îmbunătățiri funciare situate pe teritoriul organizației/federației de îmbunătățiri funciare primitoare.

\*\*) Amenajare de ..... — așa cum este definită în anexa nr. 1 „Înțelesul unor termeni în sensul prezentei legi” la Legea nr. 138/2004, republicată, cu completările ulterioare.

\*\*\*) Zonele de protecție ale infrastructurii de îmbunătățiri funciare se stabilesc conform prevederilor Ordinului ministrului agriculturii, pădurilor și dezvoltării rurale nr. 227/2006 privind amplasarea și dimensiunile zonelor de protecție adiacente infrastructurii de îmbunătățiri funciare, publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 308 din 5 aprilie 2006.

\*\*\*\*) Protocolul va fi semnat și ștampilat de reprezentanții legali ai celui care predă și de reprezentanții legali ai celui care primește.

MINISTERUL MEDIULUI ȘI PĂDURILOR

**ORDIN****pentru aprobarea unor derogări de la dispozițiile Ghidului de finanțare a Programului de stimulare a înnoirii Parcului auto național, aprobat prin Ordinul ministrului mediului, interimar, nr. 1.683/2009**

Luând în considerare Referatul de aprobare nr. 94.008 din 10 noiembrie 2010 al Administrației Fondului pentru Mediu, în temeiul art. 15 alin. (4) din Hotărârea Guvernului nr. 1.635/2009 privind organizarea și funcționarea Ministerului Mediului și Pădurilor, cu modificările și completările ulterioare,

**ministrul mediului și pădurilor emite următorul ordin:**

Art. 1. — Se aprobă următoarele derogări de la dispozițiile Ghidului de finanțare a Programului de stimulare a înnoirii Parcului auto național, aprobat prin Ordinul ministrului mediului, interimar, nr. 1.683/2009, publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 921 din 29 decembrie 2009, cu modificările și completările ulterioare:

a) prin derogare de la dispozițiile art. 7 alin. (4), utilizarea tichetului valoric se face până la data de 31 ianuarie 2011 inclusiv;

b) prin derogare de la dispozițiile art. 14 alin. (4), contractul este valabil până la data de 28 februarie 2011, iar suma rămasă neutilizată la această dată se consideră anulată și rămâne la dispoziția Autorității;

c) prin derogare de la dispozițiile art. 16 alin. (6), ultima cerere de decontare din cadrul programului se poate depune cel

mai târziu la data de 4 februarie 2011, iar decontarea se efectuează până la data de 28 februarie 2011;

d) prin derogare de la dispozițiile art. 19 alin. (9) și ale art. 27 alin. (9), în cazul în care achiziționarea autovehiculului nou nu se realizează din culpa exclusivă a producătorului validat, acesta are obligația de a oferi proprietarului înscris, în maximum 90 de zile după data de 28 februarie 2011, posibilitatea achiziționării unui autovehicul nou, din al cărui preț se va scădea contravaloarea tichetului valoric/tichetelor valorice.

Art. 2. — Derogările prevăzute la art. 1 se aplică exclusiv Programului de stimulare a înnoirii Parcului auto național inițiat în anul 2010.

Art. 3. — Prezentul ordin se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I.

Ministrul mediului și pădurilor,  
**László Borbély**

București, 15 noiembrie 2010.

Nr. 1.936.

---

---

**EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR**



„Monitorul Oficial” R.A., Str. Parcului nr. 65, sectorul 1, București; C.I.F. RO427282,  
IBAN: RO55RNCB0082006711100001 Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea” București  
și IBAN: RO12TREZ7005069XXX000531 Direcția de Trezorerie și Contabilitate Publică a Municipiului București  
(alocat numai persoanelor juridice bugetare)

Tel. 021.318.51.29/150, fax 021.318.51.15, e-mail: marketing@ramo.ro, internet: www.monitoruloficial.ro

Adresa pentru publicitate: Centrul pentru relații cu publicul, București, șos. Panduri nr. 1,  
bloc P33, parter, sectorul 5, tel. 021.401.00.70, fax 021.401.00.71 și 021.401.00.72

Tiparul: „Monitorul Oficial” R.A.



5 948368 447561